



## Zbiór Orzeczeń

WYROK SĄDU DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ UNII EUROPEJSKIEJ (trzecia izba)  
z dnia 13 czerwca 2012 r.

Sprawa F-31/10

**Christian Guittet**  
**przeciwko**  
**Komisji Europejskiej**

Służba publiczna — Były urzędnik — Zabezpieczenie społeczne — Wypadek —  
Zakończenie postępowania na podstawie art. 73 regulaminu pracowniczego — Zakres stosowania  
ratione temporis skali załączonej do nowej wersji zasad ubezpieczenia od ryzyka wypadku i choroby  
zawodowej — Czas trwania postępowania

**Przedmiot:** Skarga wniesiona na podstawie art. 270 TFUE, znajdującego zastosowanie do traktatu EWEA na mocy jego art. 106a, w której Ch. Guittet, były urzędnik Komisji, żąda w szczególności stwierdzenia nieważności decyzji z dnia 27 lipca 2009 r., w drodze której organ powołujący zamknął postępowanie wszczęte na podstawie art. 73 Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej (zwanego dalej „regulaminem pracowniczym”) i ustalił stopień jego uszczerbku na zdrowiu fizycznym i psychicznym (zwany dalej „uszczerbkiem na zdrowiu”) na 64,5%.

**Orzeczenie:** Stwierdza się nieważność decyzji z dnia 27 lipca 2009 r. Zasądza się od Komisji Europejskiej na rzecz skarżącego kwotę 2 500 EUR. W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona. Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez skarżącego.

### Streszczenie

*1. Urzędnicy — Zabezpieczenie społeczne — Ubezpieczenie z tytułu wypadków i chorób zawodowych — Niepełnosprawność — Świadczenie — Prawo do wypłaty — Przesłanki — Utrwalenie wszystkich urazów (regulamin pracowniczy, art. 73; zasady ubezpieczenia od ryzyka wypadku i choroby zawodowej, art. 19 ust. 3)*

*2. Akty instytucji — Stosowanie w czasie — Skala załączona do zasad ubezpieczenia urzędników Unii Europejskiej od ryzyka wypadku i choroby zawodowej — Zastosowanie skali obowiązującej w chwili utrwalenia wszystkich urazów — Zastosowanie nowej skali ustanowionej po tej dacie — Naruszenie zasady uzasadnionych oczekiwań (regulamin pracowniczy, art. 73; zasady ubezpieczenia od ryzyka wypadku i choroby zawodowej, art. 30)*

1. Artykuł 73 regulaminu pracowniczego stanowi, że urzędnik „jest ubezpieczony, począwszy od dnia rozpoczęcia służby” od ryzyka choroby zawodowej oraz wypadków. Przepis ten stanowi również, że świadczenia z tytułu wymienionego ryzyka są „zapewniane” urzędnikowi.

Jednak, o ile prawodawca Unii ustanowił system ubezpieczeń od ryzyka wypadku i choroby zawodowej, o tyle instytucje, działając na podstawie art. 73 ust. 1 regulaminu pracowniczego, uzależniły nabycie prawa do omawianych świadczeń ubezpieczeniowych, a zatem do ich wypłaty, od spełnienia określonej liczby warunków.

Zgodnie z art. 19 ust. 3 zasad ubezpieczenia urzędników od ryzyka wypadku i choroby zawodowej decyzja o ustaleniu stopnia uszczerbku na zdrowiu fizycznym i psychicznym może zapaść dopiero po utrwaleniu urazów ubezpieczonego, zaś utrwalenie oznacza taki stan ofiary, w którym jej urazy utrwały się na tyle, że nie wydaje się już, by były one możliwe do wyleczenia lub by ich stan mógł się poprawić, i nie jest już w zasadzie zalecane leczenie, chyba że w celu uniknięcia pogorszenia stanu. Oznacza to, że prawo do wypłaty świadczenia, o którym mowa w art. 73 ust. 2 lit. c) regulaminu pracowniczego, w razie częściowego trwałego inwalidztwa, jak to ma miejsce w niniejszym przypadku, powstaje dopiero z chwilą utrwalenia wszystkich urazów. Tak więc dopiero od tej daty ubezpieczony ma roszczenie o ustalenie jego uszczerbku na zdrowiu fizycznym i psychicznym.

(zob. pkt 52–55)

Odesłanie:

Trybunał: sprawa C-186/80 Suss przeciwko Komisji, 14 lipca 1981 r., pkt 15

Sąd Pierwszej Instancji: sprawa T-148/95 W przeciwko Komisji, 21 maja 1996 r., pkt 36

Sąd do spraw Służby Publicznej: sprawa F-119/07 Strack przeciwko Komisji, 17 lutego 2011 r., pkt 88

2. Ponieważ w ramach postępowania wszczętego na podstawie art. 73 regulaminu pracowniczego urzędników Unii sytuacja ubezpieczonego pod względem jego prawa do ustalenia stopnia uszczerbku na zdrowiu jest w pełni ukonstytuowana w chwili utrwalenia urazów, wobec ubezpieczonego powinna co do zasady zostać zastosowana skala oceny stopnia niepełnosprawności obowiązująca w chwili tego utrwalenia.

Gdyby za datę właściwą dla ustalenia mającej zastosowanie skali oceny stopnia niepełnosprawności należało przyjąć dzień przyjęcia przez organ powołujący projektu decyzji w sprawie ustalenia stopnia uszczerbku na zdrowiu ubezpieczonego oraz odpowiadającej mu kwoty świadczenia, jak to wynika z art. 30 nowej wersji zasad ubezpieczenia urzędników Unii od ryzyka wypadku i choroby zawodowej, mogłoby to prowadzić do stosowania różnych norm do osób, u których utrwalenie urazów nastąpiło w tym samym czasie, w zależności od prędkości, z jaką pracowałyby administracja przy rozpatrywaniu ich spraw, nie bez ryzyka arbitralności.

Z powyższych względów art. 30 zasad ubezpieczenia, jako że stanowi, iż skala załączona do tego uregulowania znajduje zastosowanie, w braku projektu decyzji organu powołującego w sprawie ustalenia stopnia uszczerbku na zdrowiu, do ubezpieczonych, którzy ulegli wypadkowi lub zapadli na chorobę zawodową i których urazy utrwały się przed jego wejściem w życie, tj. przed dniem 1 stycznia 2006 r., w odniesieniu do wskazanych ubezpieczonych obejmuje swoim zakresem sytuacje w pełni ukonstytuowane pod rządami skali oceny stopnia niepełnosprawności załączonej do dawnych zasad ubezpieczenia. Artykuł 30 zasad ubezpieczenia nadaje więc w tym względzie załączonej do tych zasad skali moc wsteczną.

Stosowanie skali oceny stopnia niepełnosprawności załączonej do nowych zasad ubezpieczenia do ubezpieczonych, którzy przed wejściem w życie w dniu 1 stycznia 2006 r. tych nowych zasad ubezpieczenia ulegli wypadkowi lub zapadli na chorobę zawodową i których urazy utrwały się przed tą datą, z konieczności naruszyło uzasadnione oczekiwania tych ubezpieczonych. Tym samym należy

stwierdzić brak zgodności z prawem nowych zasad ubezpieczenia w zakresie, w jakim przewidują one stosowanie załączonej do nich skali w stosunku do ubezpieczonych, którzy ulegli wypadkowi lub zapadli na chorobę zawodową i których urazy utrwały się przed ich wejściem w życie.

(zob. pkt 56, 60, 62, 66, 68)

Odesłanie:

Sąd Unii Europejskiej: sprawa T-439/09 Purvis przeciwko Parlamentowi, 18 października 2011 r., pkt 39, 40